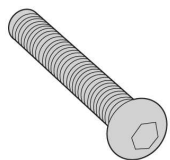
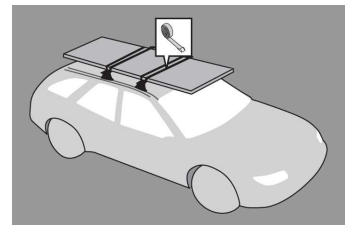
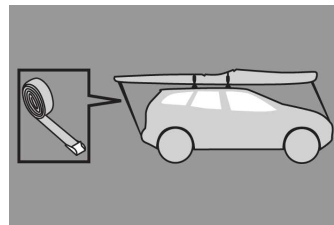
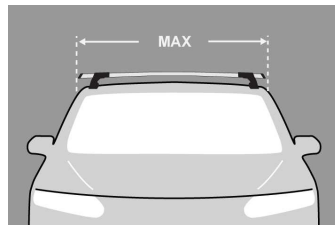
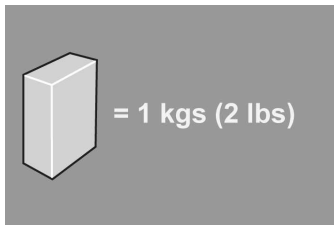
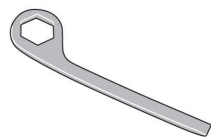


- EN Fitting Instructions for Basic Carrier
 DE Montageanleitung für Basisträgersystem
 ES Instrucciones de montaje para el sistema de transporte
 FR Instructions de montage pour Basic Carrier
 NB Monteringsanvisning for takstativ
 PT Instruções de Montagem para sistema de transporte.
 RU Установочные Инструкции для Поперечных Балок



x 4

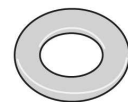


x 1



x 1

3 mm

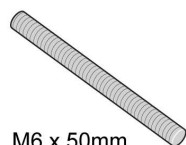


x 4



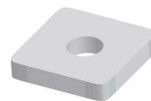
x 1

5 mm



x 6

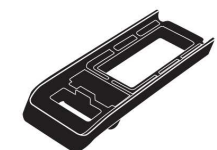
M6 x 50mm



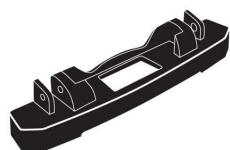
x 4



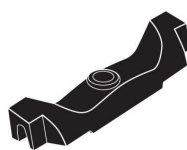
x 6



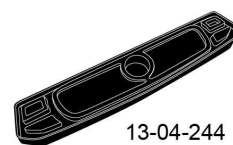
x 8



x 6

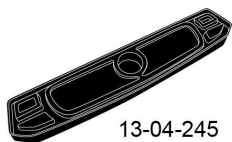


x 6



x 3

13-04-244



x 3

13-04-245



MAX kgs (lbs)



W/P

WHD

Mercedes

Vito, 4dr Van 14-+

EU 150 kgs (330 lbs) 100 kgs (220 lbs)

Vito, 4dr Van 14-+

ZA 150 kgs (330 lbs) 100 kgs (220 lbs)

Vito, 4dr Van 14-+

CN 150 kgs (330 lbs) 100 kgs (220 lbs)

Vito, 4dr Van 15-+

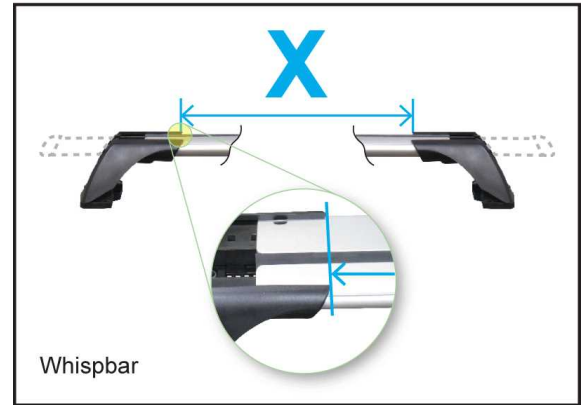
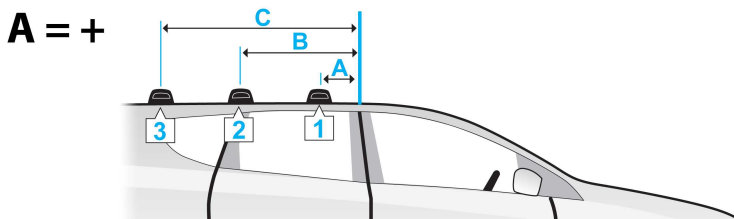
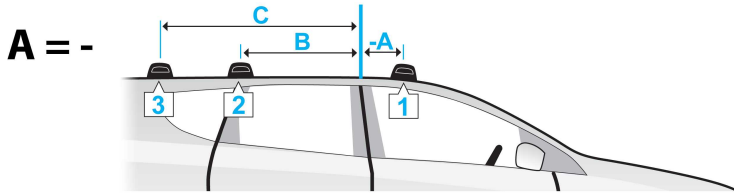
US 150 kgs (330 lbs) 100 kgs (220 lbs)

Vito, 4dr Van Aug 15-+

NZ 150 kgs (330 lbs) 100 kgs (220 lbs)

Vito, 4dr Van Jul 15-+

AU 150 kgs (330 lbs) 100 kgs (220 lbs)

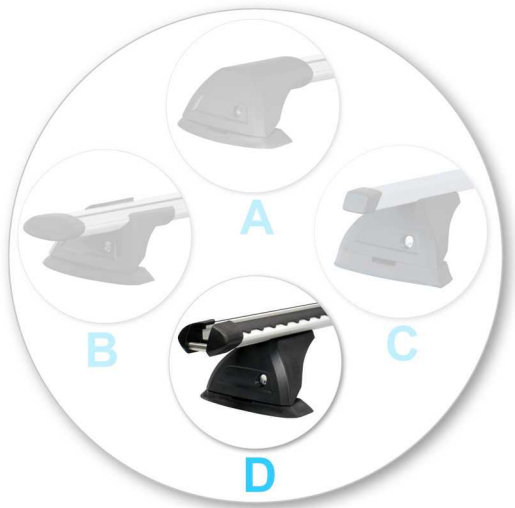


	X					
	A	B	C	1	2	3
Vito, 4dr Van 14+ (EU)	250mm 9 13/16ths"	1090mm 42 15/16ths"	2120mm 83 7/16ths"	1120mm 44 1/8ths"	1140mm 44 7/8ths"	1145mm 45 1/16ths"
Vito, 4dr Van 14+ (ZA)	250mm 9 13/16ths"	1090mm 42 15/16ths"	2120mm 83 7/16ths"	1120mm 44 1/8ths"	1140mm 44 7/8ths"	1145mm 45 1/16ths"
Vito, 4dr Van 14+ (CN)	250mm 9 13/16ths"	1090mm 42 15/16ths"	2120mm 83 7/16ths"	1120mm 44 1/8ths"	1140mm 44 7/8ths"	1145mm 45 1/16ths"
Vito, 4dr Van 15+ (US)	250mm 9 13/16ths"	1090mm 42 15/16ths"	2120mm 83 7/16ths"	1120mm 44 1/8ths"	1140mm 44 7/8ths"	1145mm 45 1/16ths"
Vito, 4dr Van Aug 15+ (NZ)	250mm 9 13/16ths"	1090mm 42 15/16ths"	2120mm 83 7/16ths"	1120mm 44 1/8ths"	1140mm 44 7/8ths"	1145mm 45 1/16ths"
Vito, 4dr Van Jul 15+ (AU)	250mm 9 13/16ths"	1090mm 42 15/16ths"	2120mm 83 7/16ths"	1120mm 44 1/8ths"	1140mm 44 7/8ths"	1145mm 45 1/16ths"

First Time Installation



- Remove parts from inside the package and check. Contact your dealer if any parts are missing or damaged.



- This kit fits type D only.



- Use keys to remove covers.

- Remove Hex Key from right hand cover.



Front and Rear Crossbars

- Use the Hex Key to remove the endcap screw.





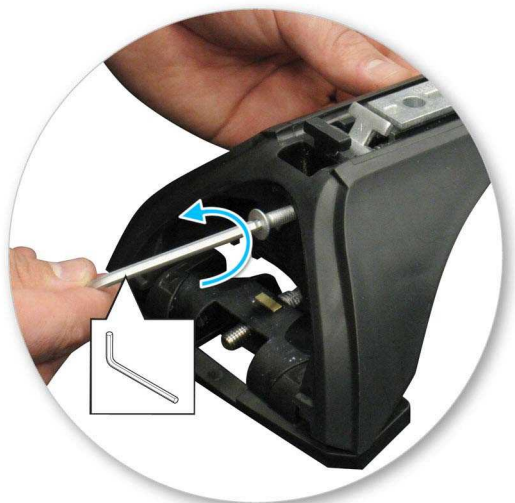
- Remove the endcap by pulling on the endcap pin and pushing on the top of the endcap. Use a side to side motion to assist.
- Repeat on other crossbar.



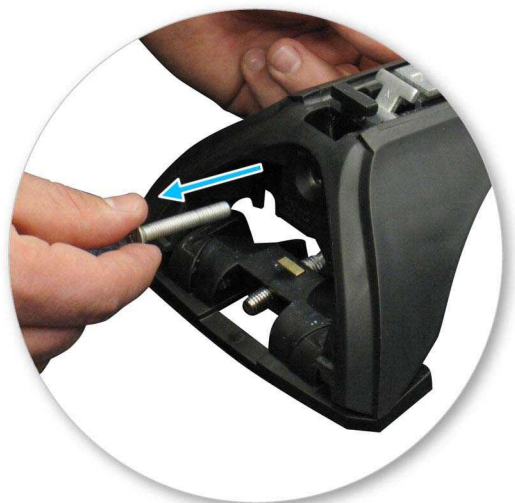
- Use hex screwdriver to reverse adjusting screw 10 turns.



- Press adjusting screw and slide the leg completely off the crossbar.



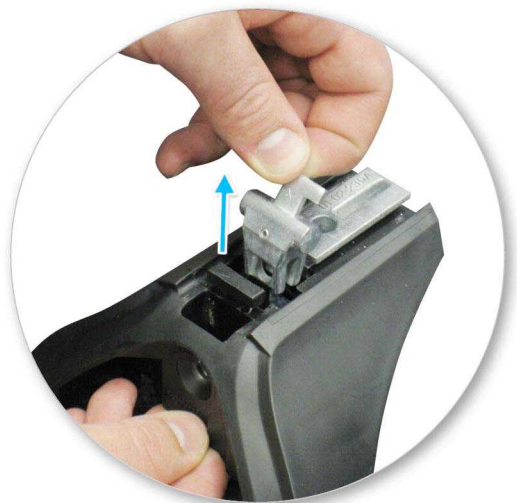
- Use the Hex Key to fully undo the adjusting screw.



- Remove the adjusting screw and store in a safe place.
- Repeat on both leg assemblies.



- Use the Hex Key to lift the toggle assembly.



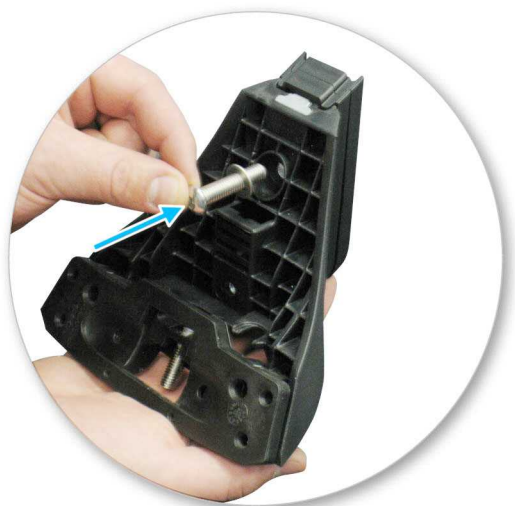
- Remove the complete toggle assembly.



- Store items away in a safe place.



- Place two packers on each leg.
- Repeat on both leg assemblies.



- Insert the cap screw and washer together through the back of the leg.



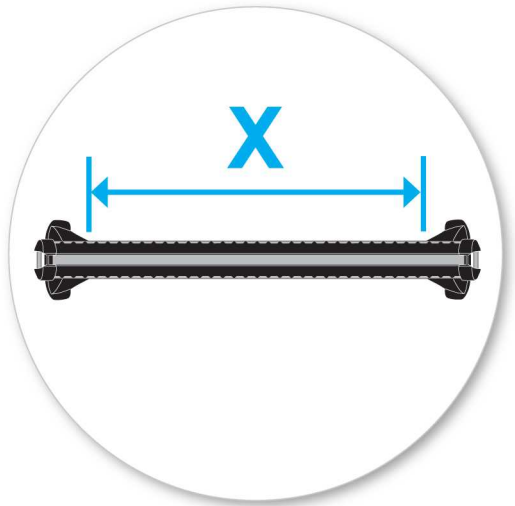
- Assemble the nut onto the cap screw. Do Not Fully Tighten.



- Place leg assembly back onto crossbar. Ensure the nut goes into the bottom slot of the crossbar.
- Repeat on other crossbar.



- Carefully hold the endcap assembly and reinsert back onto the crossbar.
- Use the Hex Key to secure the endcap screw back into place.



- Please check the front of this manual for information relating specifically to your vehicle.
- Adjust crossbar in or out to suit vehicle. Refer to the crossbar instructions for crossbar adjustment.



- Ensure each end of the crossbar is adjusted equally.



- Using 5mm Hex Key supplied with this kit, fully tighten to 5Nm (3.7 ft lb) hand tight.

Centre Crossbars Only



- Use the Hex Key to fully undo the adjusting screw.



- Press adjusting screw and pull crossbar legs out. Refer to the crossbar instructions for crossbar adjustment method.
- Ensure each end of the crossbar is adjusted equally.



- Tighten adjusting screw to 3 Nm (2.2 ft lb) hand tight.

All Crossbars



- Remove plastic clamp block by gripping bar leg with fingers and push firmly with thumbs until clamp block drops out behind leg.



- Detach foot from leg. Store loose parts in a safe place.
- Repeat for all legs.



- Assemble foot from kit into leg.

- Insert pins through foot into leg.

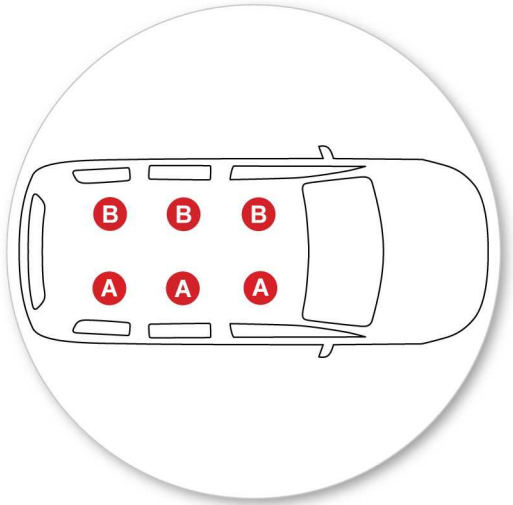


- Select plastic internal block (from fitting kit) and insert into foot.
- Repeat for all legs.



- Refer to the top side of the pad for the part number.





- Letters refer to the pad part numbers and position.
- Pad Part Number:
A = 244A
B = 245A

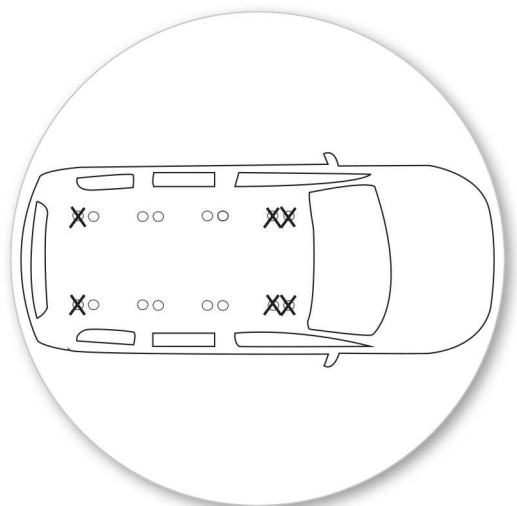


- Fit rubber pads (supplied with fitting kit) to foot. Pad may vary in shape to that shown.

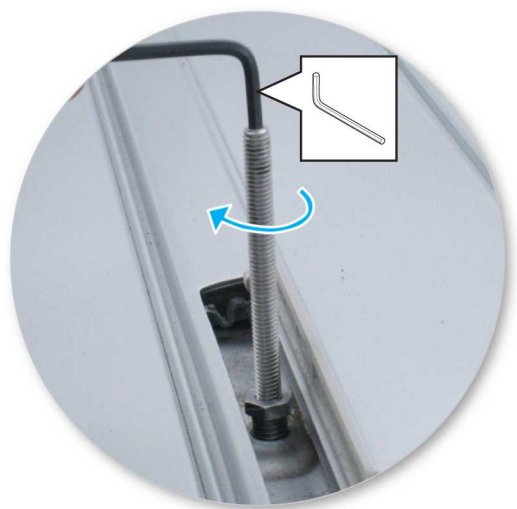
Fitment



- Attaches to factory-fitted mounting points
- Open or remove fixed-point covers.



- Attaches to factory-fitted mounting points. Do not use front fixpoint.
- Remove fixed-point covers by turning the plastic screw with flat-head screw driver.



- Select grubscrews and screw into the vehicle's fixed points.
- Do not over tighten.
- Repeat for all six positions.



- Tighten the plastic knob.



- Ensure the plastic knob is in the position shown when fully tightened.
- Repeat for all six positions.



- Check crossbar is securely attached to the vehicle.



- Use keys to fit and lock covers

**CAUTION: Recheck all fasteners immediately after a load is applied to the crossbars.
Regularly check screws are tight.**

Maintenance

- Clean the car roof and surfaces of the product that will be in contact with the car roof.
- Follow the fitting instructions for fitting the product to your vehicle. Make sure all steps are carried out in order.
- Set crossbars a minimum distance of 700mm (27 1/2") apart where no other distance is specified in the fitting instructions. This is especially important when carrying long loads.
- Check unit is securely attached whenever you refit it to the vehicle. If the unit feels loose, refer to the fitting instructions and readjust.
- Some glass/panoramic roofs and radio antennae may not be able to be used when the product is fitted.
- Do not modify this product.
- Refer to the maximum permitted load capacity specified in the fitting instructions. Do not exceed the vehicle manufacturers roof load rating if it is lower than the maximum load capacity specified in the fitting instructions.
- Loads should not overhang the sides of the product and be evenly distributed with the lowest possible centre of gravity.
- Long loads should be secured with non-elastic straps to the front and rear of the vehicle.
- Objects with pointed ends (e.g. ski poles) should be carried with the pointed ends to the rear of the vehicle.
- Remove all loose or removable objects from the load prior to loading.
- Make sure all loads are securely fastened with non-elastic straps. Check regularly during longer journeys.
- A loaded roof rack system can alter the performance of your vehicle. Be especially aware of the effects of side winds, changing of direction, and braking performance. Avoid rapid acceleration and deceleration. Drive carefully.
- Note that the total height of the vehicle increases when upright loads are carried.
- Products should be locked during transport if they have locks fitted.

- Check and replace worn out or defective parts.
 - Keep the product clean and maintained.
 - Never drive into a car wash with the roof rack system fitted.
 - Lubricate locks and adjusting screws at regular intervals.
 - Remove the products from the vehicle when not in use. Make sure all loose parts are stored safely.
-

- Yakima Products, Inc.
Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.co.uk

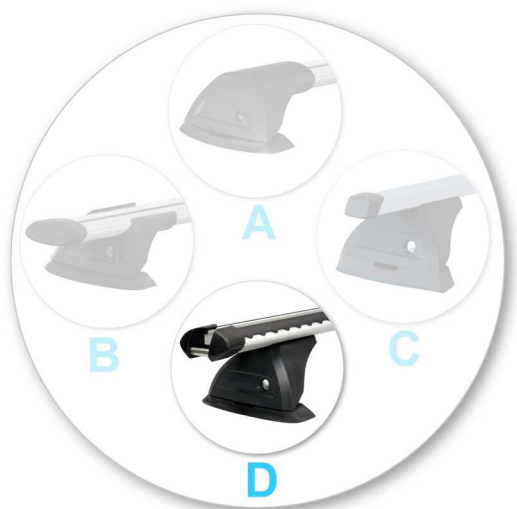
- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.com
www.whispbar.ca

Erstinstallation



- Komponenten aus der Verpackung nehmen und überprüfen. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung, sollten Teile fehlen oder beschädigt sein!



- Dieses Kit ist nur für die Typen D



- Abdeckungen mit Schlüsseln abnehmen.



- Entfernen Sie den Innensechskantschlüssel von der Abdeckung an der rechten Seite.

Vorderer und hinterer Querträger



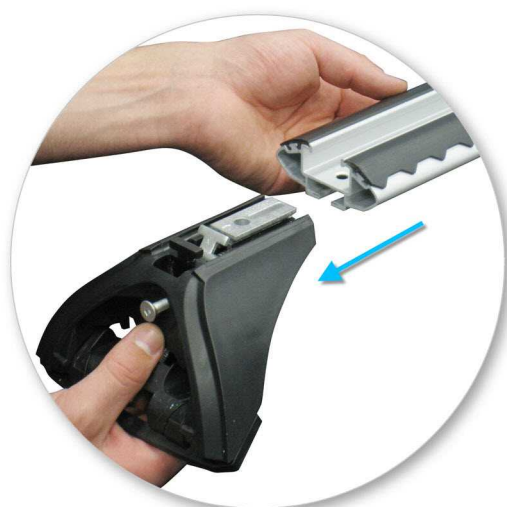
- Mit dem Innensechskantschlüssel die Endkappe der Schraube entfernen.



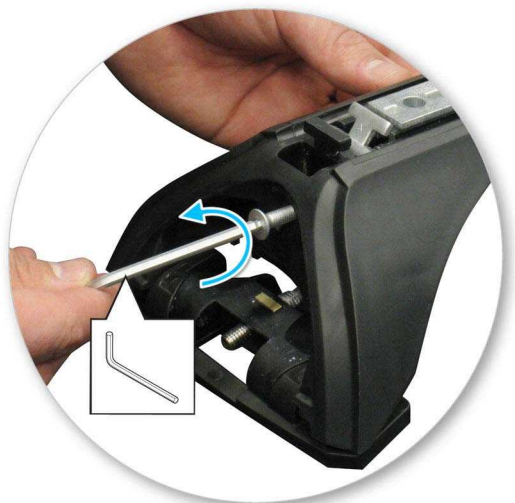
- Entfernen Sie die Endkappe durch druck auf die Spitze der Endkappe.
- Wiederholen Sie diesen Arbeitsschritt an dem anderen Querträger.



- Innensechskantschlüssel benutzen und Stellschraube mit 10 Umdrehungen lösen.



- Drücken Sie die Stellschraube und schieben Sie das Bein komplett auf den Querträger.



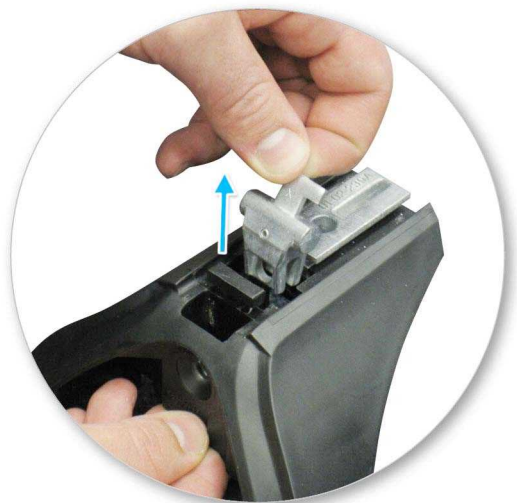
- Verwenden Sie den Innensechskantschlüssel zum vollständigen Entfernen der Stellschraube.



- Entfernen Sie die Stellschrauben und verwahren Sie diese gut.
- Wiederholen Sie dies mit beiden Beinenden.



- Benutzen Sie den Innensechskantschlüssel zum Angeben der Toggle-Montage



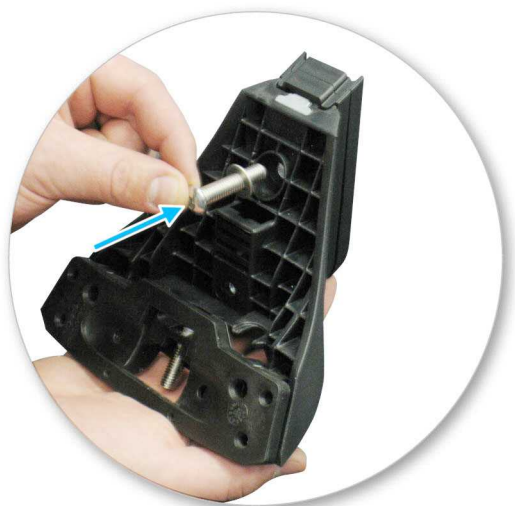
- Entfernen Sie die komplette Toggle-Montage-Baugruppe.



- Bewahren Sie die Teile an einem sicheren Platz auf.



- Platzieren Sie zwei Packer an jedem Bein.
- Wiederholen Sie dies mit beiden Beinenden.



- Stecken Sie die Kopfschraube und Unterlegscheibe durch die Rückseite des Beins.



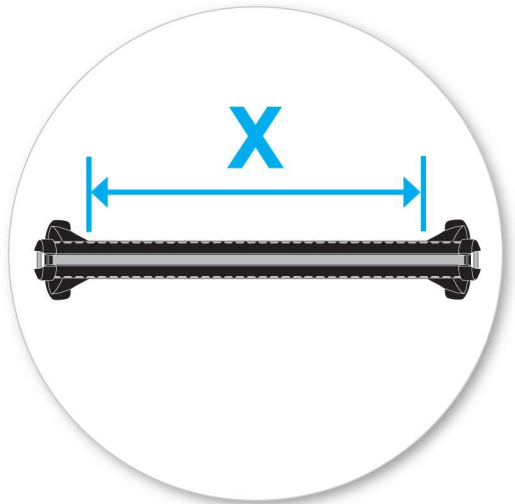
- Montieren Sie die Mutter auf die Kopfschraube. Nicht ganz anziehen.



- Platzieren Sie das Montagebein wieder auf dem der Querlatte. Stellen Sie sicher das die Mutter in den unteren Schlitz der Querlatte passt.
- Wiederholen Sie diesen Arbeitsschritt an dem anderen Querträger.



- Halten Sie vorsichtig die Endkappe und montieren Sie sie auf der Querlatte.
- Montieren Sie die Endkappe der Schraube mit dem Innensechskantschlüssel so, dass sie sicher einrastet.



- Finden Sie Informationen speziell für Ihr Fahrzeug im der Vorderteil Teil dieser Bedienungsanleitung.
- Querträger auf erforderliche Breite einstellen. Siehe dazu Montageanleitung für die Querträger.



- Sicherstellen, dass beide Enden der Querträger gleich lang eingestellt sind (Maß 'x', s. Abb.).



- Mit dem im Kit mitgelieferten 5mm Innensechskantschlüssel auf 5Nm anziehen.

Nur mittlerer Querträger



- Verwenden Sie den Innensechskantschlüssel zum vollständigen Entfernen der Stellschraube.



- Befestigungsschraube eindrücken und Querträgerschenkel ausziehen. Siehe Anweisungen für das Einstellen der Querträger!
- Sicherstellen, dass beide Enden der Querträger gleich lang eingestellt sind (Maß 'x', s. Abb.).



- Stellschraube mit 3 Nm / 2.2 ft lb anziehen.

Alle Querträger



- Klemmblock nach hinten drücken und so entfernen.



- Fuß vom Schenkel nehmen. Lose Teile sicher aufbewahren!
- Montage bei allen Beinen wiederholen.



- Fuß aus dem Kit in den Schenkel setzen.



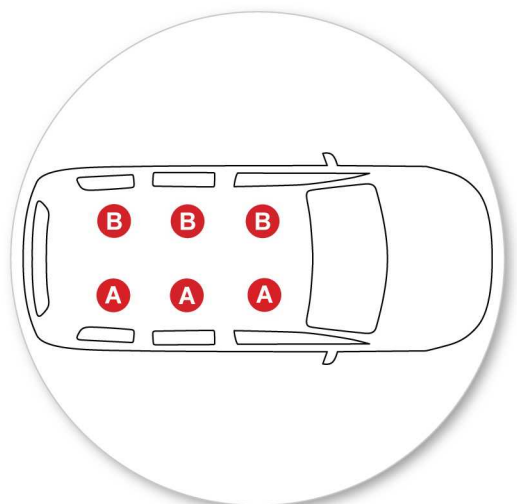
- Stecken Sie die Stifte durch den Fuß in den Trägerschenkel.



- Innenblock aus dem Montage-Kit in den Fuß einsetzen.
- Montage bei allen Beinen wiederholen.



- Die Artikelnummer der Auflagen finden Sie an der Oberseite.

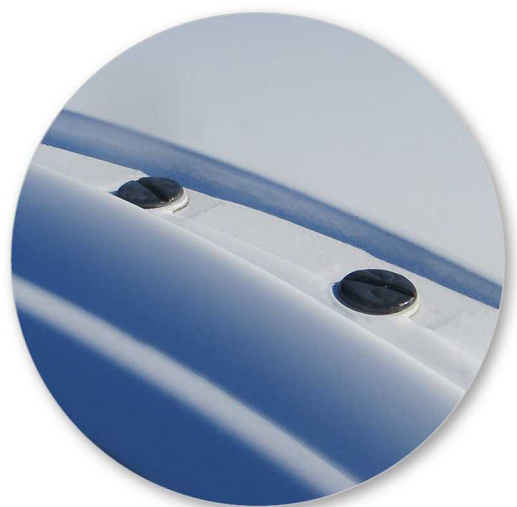


- Buchstaben beziehen sich auf die Pad-Teilenummern und Position.
- Pad Teilenummer:
A = 244A
B = 245A

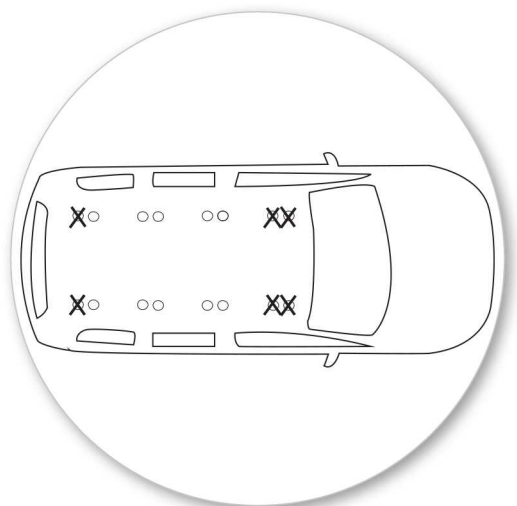


- Gummidichtung aus dem Montagekit auf das Fußteil stecken.

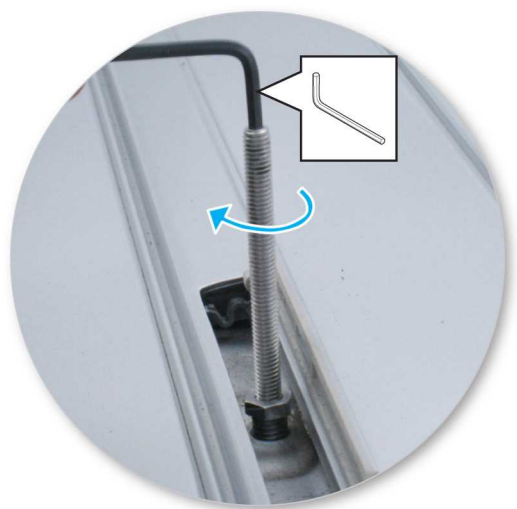
Befestigung



- Zur Montage an werksseitig vorgesehenen Montagepunkten
- Abdeckungen der Befestigungspunkte am Fahrzeug entfernen.



- Zur Befestigung an werksseitigen Montagepunkten. Nicht den vorderen Befestigungspunkt verwenden
- Entfernen Sie die Fixpunkt-Abdeckungen, indem Sie die Kunststoffschraube mit dem Flachkopfschraubendreher lösen.



- Vier Gewindestifte in das Mittelloch eindrehen.
- Nicht zu fest anziehen!
- Dies an allen sechs Punkten wiederholen.



- Flügelmutter festziehen.



- Vergewissern Sie sich, dass sich der Plastikknopf in der gezeigten Position befindet, nachdem er ganz angezogen wurde.
- Dies an allen sechs Punkten wiederholen.



- Überprüfen ob die Querträger sicher am Fahrzeug befestigt sind.



- Abdeckungen aufsetzen und mit Schlüsseln verschließen (s. Abb.).

ACHTUNG! Schrauben regelmäßig auf festen Sitz prüfen!

Sicherheitshinweise & Tipps

- Dach sowie alle Trägerflächen, die mit dem Dach Kontakt haben reinigen.
- Träger anhand der Montageanleitung montieren. Alle Schritte unbedingt in der richtigen Reihenfolge ausführen!
- Wenn in der Anleitung nicht anders angegeben, Querträger im Abstand von min. 700 mm montieren. Dies ist besonders für lange Belastungen wichtig!
- Bei jeder neuen Montage am Fahrzeug prüfen, ob der Träger korrekt sitzt. Im Zweifelsfalle bitte in der Montageanleitung nachschauen und nachziehen!
- Aufgrund der niedrigen Bauhöhen lassen sich evtl. manche Schiebedächer und Radioantennen nicht mehr benutzen.
- Dachträger nicht eigenmächtig modifizieren!
- Max. zulässige Zuladung in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs beachten! Sollte die max. zulässige Dachlast des Fahrzeugs gem. Herstellerangaben niedriger sein, darf diese auf keinen Fall überschritten werden!
- Lasten sollten seitlich nicht überstehen und gleichmäßig auf dem Träger verteilt sein; der Masseschwerpunkt sollte so niedrig wie möglich liegen.
- Lange Lasten sollten mit nichtelastischen Gurten an Front und Heck des Fahrzeugs gesichert werden.
- Gegenstände mit spitzen Enden (Ski) sollten mit den Spitzen nach hinten transportiert werden.
- Bei Lasten mit losen oder abnehmbaren Teilen diese vor dem Beladen entfernen.
- Sicherstellen, dass alle Lasten ausreichend mit nichtelastischen Gurten gesichert sind. Während längerer Fahrten regelmäßig überprüfen!
- Dachlasten verändern das Fahr- und Bremsverhalten Ihres Fahrzeugs! Vorsicht bei Seitenwind, Richtungswechseln, Bremsmanövern! Kein schnelles Beschleunigen und Abbremsen!
- Vorsicht! Dachlasten erhöhen die Gesamthöhe des Fahrzeugs!
- Dachträger während der Reise verschließen.

- Komponenten regelmäßig überprüfen und defekte oder verschlissene Teile gegen Originalteile ersetzen.
 - Träger stets sauber halten (nicht ölen oder fetten)!
 - Mit montierten Dachträgern nicht in Waschanlagen einfahren.
 - Schösser und Stellschrauben regelmäßig schmieren.
 - Dachgepäckträger bei Nichtgebrauch abmontieren. Alle losen Teile sicher aufbewahren!
-

- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.de

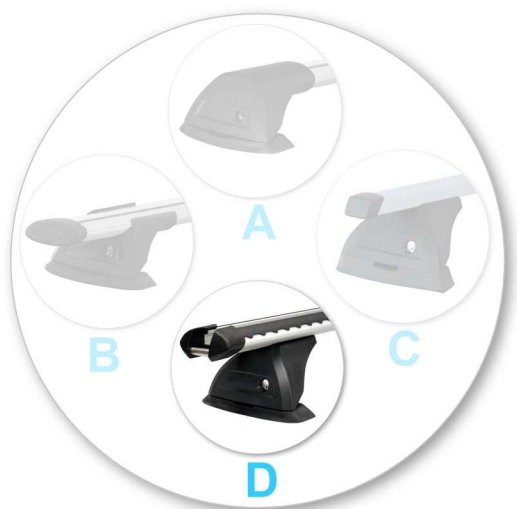
- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.de

Primera instalación



- Retire las piezas del embalaje y confirme su contenido. Póngase en contacto con su vendedor en el caso de que falten piezas o éstas estén dañadas.



- Este kit solo se adecua a los tipos D



- Utilice las llaves para retirar la tapa.

- Retire la llave Allen de la cubierta derecha.



Barras transversales delanteras y traseras

- Utilice la llave Allen para retirar el tornillo de la cubierta del extremo.





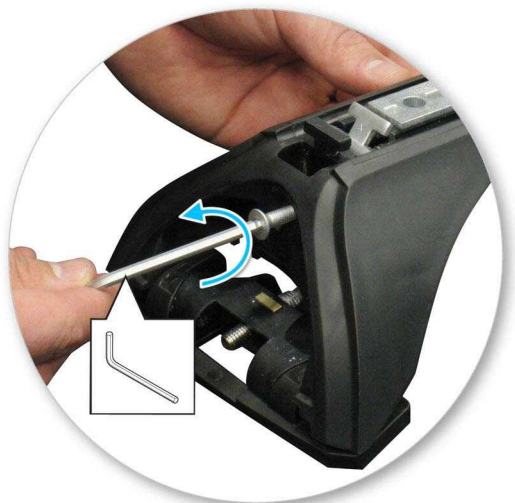
- Retire la cubierta del extremo tirando del pasador y presionando en la parte superior de la cubierta del extremo. Utilice un movimiento de lado a lado como ayuda.
- Repita en la otra barra transversal.



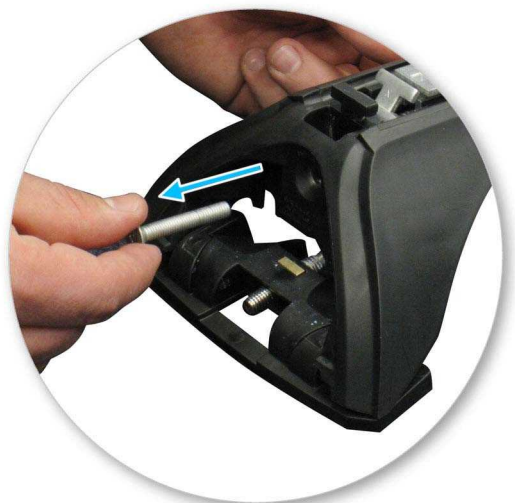
- Utilice la llave Allen para desatornillar los tornillos de ajuste en 10 vueltas.



- Presione el tornillo de ajuste y deslice la pata completamente hasta sacarla de la barra transversal.



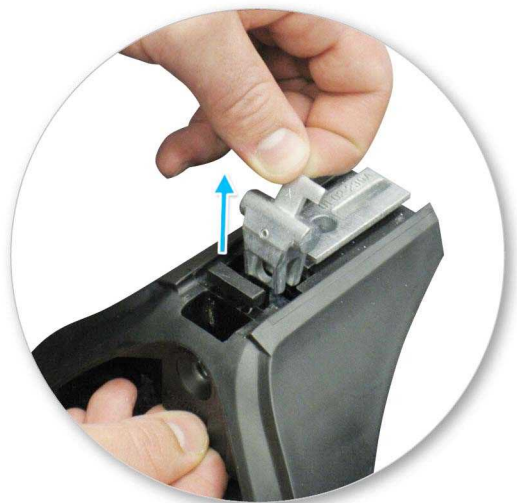
- Utilice la llave Allen para retirar por completo el tornillo de ajuste.



- Retire el tornillo de ajuste y guárdelo en un lugar seguro.
- Repita el procedimiento en ambos montajes de pata.



- Utilice la llave Allen para elevar el montaje basculante.



- Retire por completo el montaje basculante.



- Almacene las piezas en lugar seguro.



- Coloque dos tapas en cada pata.
- Repita el procedimiento en ambos montajes de pata.



- Inserte el pasador de la cubierta del extremo a través del montaje de la leva. Asegúrese de que la cincha esté por debajo del pasador.



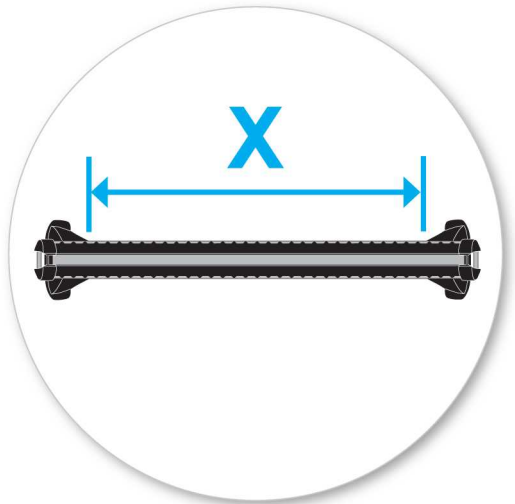
- Coloque la tuerca en el tornillo. No apriete del todo.



- Coloque el montaje de pata de nuevo en la barra transversal. Asegúrese de que la tuerca pasa por la ranura inferior de la barra transversal.
- Repita en la otra barra transversal.



- Sujete cuidadosamente el montaje de la cubierta del extremo y vuelva a insertarlo en la barra transversal.
- Utilice la llave Allen para sujetar el tornillo de la cubierta del extremo en su sitio.



- Por favor ver el frente de este manual para detalles específicos de su vehículo.
- Deslice la barra hacia dentro o hacia fuera para que se ajuste al vehículo. Consulte las instrucciones de montaje de las barras de techo para el ajuste de la barra.



- Asegúrese de que las extremidades de la barra estén ajustadas de forma igual.



- Utilice la llave Allen de 5mm suministrada con este kit para apretar del todo a 5Nm.

Barras transversales centradas solamente



- Utilice la llave Allen para retirar por completo el tornillo de ajuste.



- Presione el tornillo de ajuste y tire de los pies de la barra hacia fuera. Consulte las instrucciones de montaje de las barras para su ajuste.
- Asegúrese de que las extremidades de la barra estén ajustadas de forma igual.



- Apriete el tornillo de ajuste a 3Nm (2.2 ft lb).

Todas las barras transversales



- Retire la pieza central asegurando el pie de la barra con los dedos empujando firmemente con lo pulgares la pieza central hasta salir del interior del pie de la barra.



- Separe la base del pie de la barra. Almacene las piezas sueltas en un lugar seguro.
- Repita para todos los pies de barra.



- Monte el pie del kit en la pata.



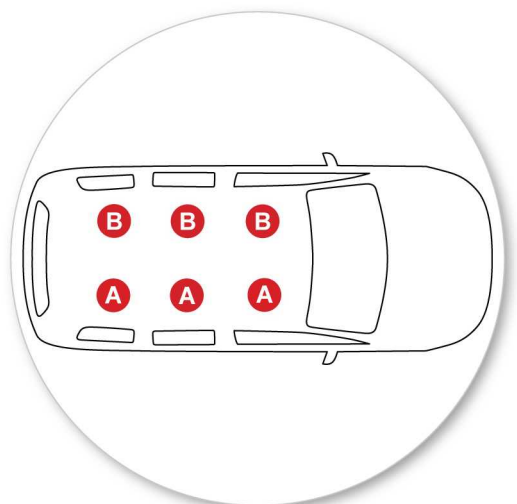
- Inserte los pasadores atravesando el pie hasta llegar a la pata.



- Seleccione el bloque interno de plástico (del kit de fijación) y introdúzcalo en el pie de la barra.
- Repita para todos los pies de barra.



- Vea la parte superior de la almohadilla para consultar el número de la pieza.



- Las letras se refieren a la referencia de las almohadillas.
- Referencia de almohadilla:
A = 244A
B = 245A

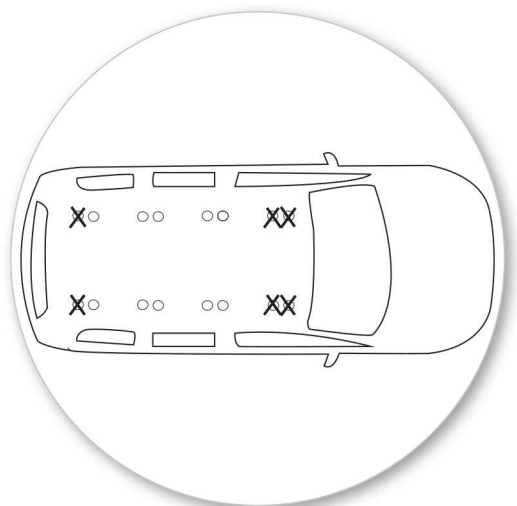


- Ajuste las almohadillas de goma a la base del pie de la barra (suministradas con el kit de fijación).

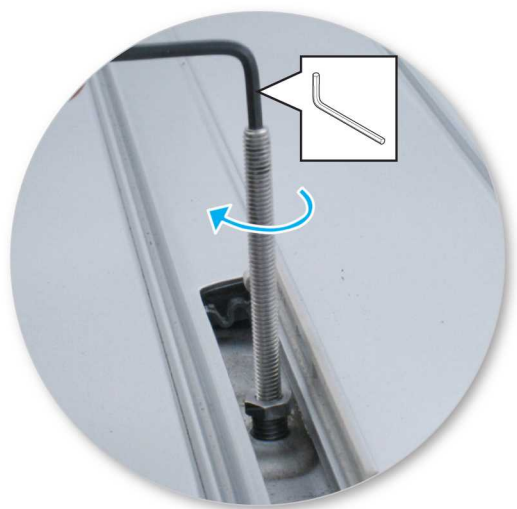
Montaje



- Fije a los puntos de fijación de fábrica
- Abra o retire las cubiertas de los puntos de fijación.



- Fije a los puntos de fijación de fabrica. No utilizar fixpoint frontal.
- Retire las cubiertas de los puntos de fijación, girando el tornillo de plástico con un destornillador plano.



- Seleccione los tornillos y enérsequelos en el los puntos de fijación del vehículo.
- No apriete demasiado.
- Repita en las seis posiciones.



- Apriete la rosca de plástico.



- Asegúrese de que la rosca de plástico esté en la posición demostrada.
- Repita en las seis posiciones.



- Asegúrese de que la barra esté fijada al vehículo de forma segura.



- Utilice las llaves para instalar y cerrar las cubiertas.

**ATENCIÓN: Verifique regularmente si los tornillos
están apretados.**

Mantenimiento

- Limpie el techo del vehículo y las superficies del producto que estarán en contacto con el techo.
- Siga las instrucciones de montaje para la instalación del producto en su vehículo. Asegúrese de que todos los pasos se siguen correctamente.
- Ponga las barras de techo a una distancia mínima de 700mm (27 1/2") cuando no se especifique otra distancia en las instrucciones de montaje. Esto es especialmente importante al transportar cargas largas.
- Siempre que vuelva a montar las barras en su vehículo, confirme que el conjunto formado por las barras y sus pies sigue montado de forma segura. Si parecer estar suelto, consulte nuevamente las instrucciones de montaje y reajuste.
- Algunos techos solares y antenas no podrán utilizarse cuando se instalen las barras de techo.
- No intente modificar este producto.
- Considere siempre la capacidad máxima de carga especificada en instrucciones de montaje. No exceda la capacidad de carga comunicada por el fabricante del vehículo cuando esta sea inferior a la especificada en instrucciones de montaje.
- La carga no deberá repasar la extremidad lateral de las barras. Deberá ser distribuida uniformemente y con el menor centro de gravedad posible.
- Las cargas largas deberán estar aseguradas con cintas no elásticas en la delantera y trasera del vehículo.
- Objetos puntiagudos (ej. esquís) deberán transportarse con la extremidad puntiaguda direccionada hacia a la trasera del vehículo.
- Retire todos los objetos sueltos o que puedan soltarse, antes de iniciar el transporte.
- Asegúrese de que toda la carga esté sujeta de forma segura con cintas no elásticas. Verifique regularmente en viajes largos.

- Transportar carga en el techo del vehículo cambia el comportamiento del mismo. Especial atención al efecto de viento cruzado, cambios de dirección y situaciones de frenado. Evite las aceleraciones y desaceleraciones rápidas. Conduzca con precaución.
- Tenga en cuenta que la altura total del vehículo se incrementa cuando se llevan cargas verticales.
- Los accesorios deben estar cerrados en el transporte siempre que tengan cerraduras.
- Verifique y reemplace las piezas desgastadas o defectuosas.
- Mantenga el producto limpio y con mantenimiento regular.
- No lave el coche en sistemas de lavado automático con las barras de techo montadas.
- Lubricar las cerraduras y tornillos de ajuste de forma periódica.
- Retire las barras de techo de su vehículo cuando no las utilice. Asegúrese de que mantiene todas las piezas en lugar seguro.

-
- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.es

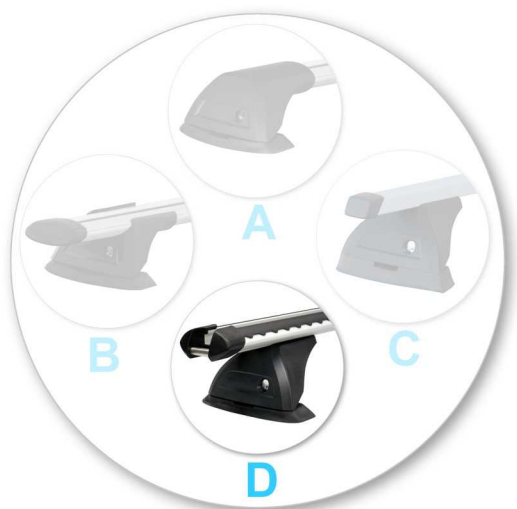
-
- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.com.mx

Première installation



- Retirer les pièces de contenu de l'emballage et vérifier. Contactez votre revendeur si certaines pièces sont manquantes ou endommagées.



- Ce kit correspond au type D seulement.



- Utiliser les clés pour retirer les caches



- Retirer la clé hexagonale du couvercle droit.

Barres transversales avant et arrière



- Utiliser la clé Allen pour retirer la vis de l'embout.



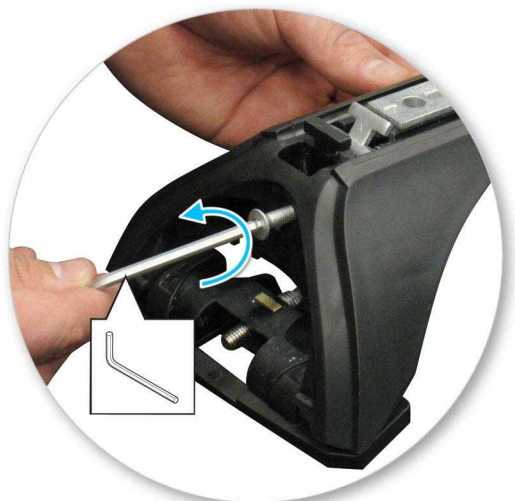
- Retirer l'embout en tirant sur la tige de l'embout et en appuyant sur le haut de l'embout. Exercer un mouvement latéral pour y parvenir.
- Répéter l'opération sur l'autre barre latérale.



- Utiliser le tournevis cruciforme pour repositionner la vis de réglage et faire 10 tours.



- Exercer une pression sur la vis de réglage et faire complètement glisser la branche hors de la barre transversale.



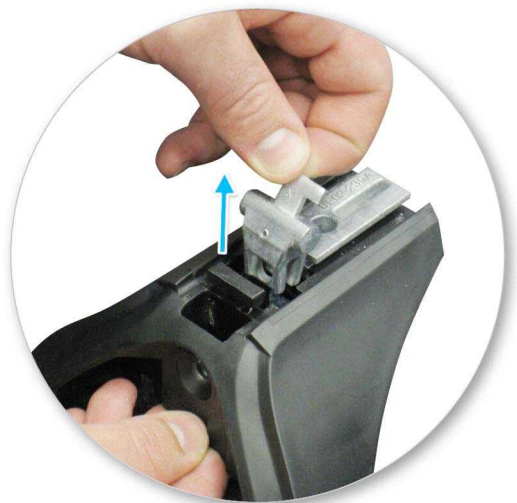
- Utiliser la clé Allen pour dévisser complètement la vis de réglage.



- Retirer la vis de réglage et la ranger en lieu sûr.
- Répéter la même opération sur les deux montages de branches.



- Utiliser la clé Allen pour soulever l'assemblage des articulations.



- Retirer complètement l'assemblage des articulations.



- Ranger les éléments dans un endroit sûr.



- Placez deux joints sur chaque patte
- Répéter la même opération sur les deux montages de branches.



- Insérer la vis de l'embout et la rondelle ensemble à travers l'arrière de la branche.



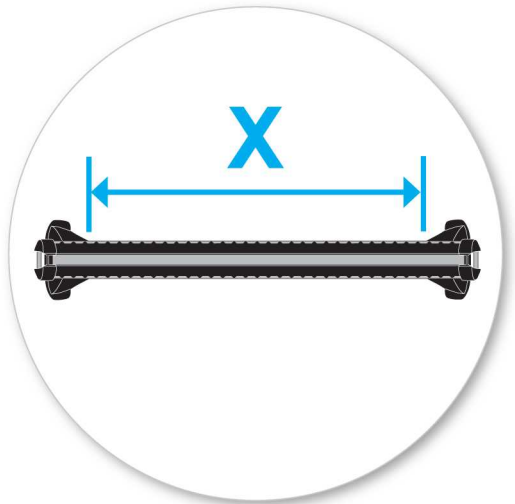
- Monter l'écrou sur la vis de l'embout. Ne pas serrer complètement.



- Replacer l'assemblage de la branche sur la barre transversale. S'assurer que l'écrou est bien inséré dans le cran inférieur de la barre transversale.
- Répéter l'opération sur l'autre barre latérale.



- Tenir soigneusement l'assemblage des embouts et le réinsérer sur la barre transversale.
- Utiliser la clé Allen pour remettre en place la vis de l'embout et la maintenir en position.



- Veuillez consulter de devant l' de ce manuel pour obtenir des informations relatives à votre véhicule en particulier.
- Ajuster la barre transversale vers l'intérieur ou l'extérieur selon le véhicule. Consulter les instructions de la barre transversale pour procéder à son ajustement.



- Veiller à ce que chaque extrémité de la barre transversale soit ajustée également.



- En utilisant la clé Allen de 5mm fournie avec ce kit, serrer complètement jusqu'à 5Nm (3.7 ft lb).

Barres transversales centrées seulement



- Utiliser la clé Allen pour dévisser complètement la vis de réglage.



- Appuyer sur la vis de réglage et extraire les pieds de la barre transversale. Consulter les instructions de la barre transversale pour la régler.
- Veiller à ce que chaque extrémité de la barre transversale soit ajustée également.



- Serrer la vis de réglage jusqu'à 3 Nm (2.2 ft lb).

Toutes les barres transversales



- Ôter le collier de serrage en plastique en saisissant la patte de la barre avec les doigts puis pousser fermement avec les pouces jusqu'à ce que le collier de serrage passe derrière la patte.



- Détacher le pied. Ranger les pièces détachées en lieu sûr.
- Répéter l'opération pour tous les pieds.



- Monter le pied inclus dans le kit pour qu'il devienne une béquille.



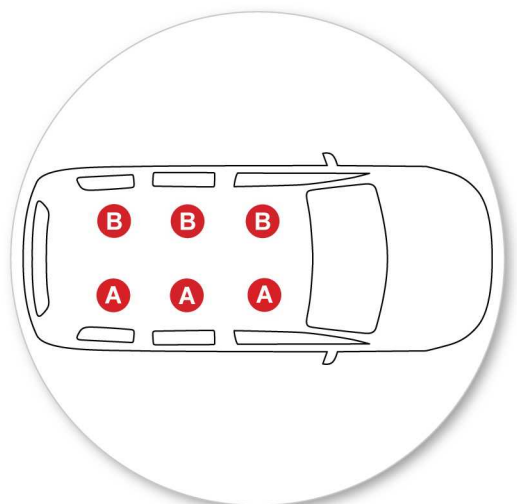
- Insérer des tiges à travers le pied de la branche.



- Sélectionner le bloc interne en plastique (dans le kit de montage) et l'insérer dans le pied.
- Répéter l'opération pour tous les pieds.



- Pour obtenir la référence des différentes pièces, se reporter à la partie supérieure de la protection.

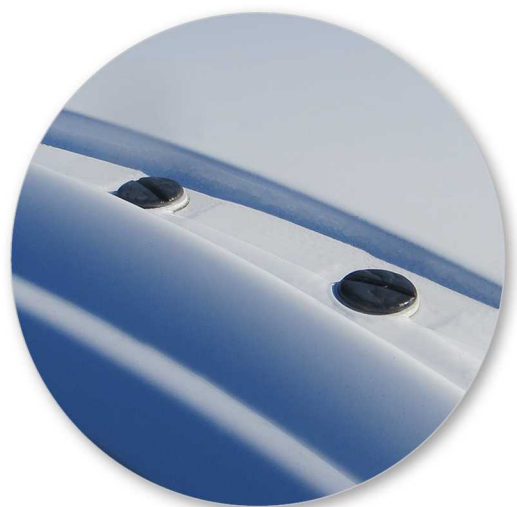


- Les lettres font référence aux numéros de pièces des coussins et à leur position.
- Numéro de pièce du coussin :
A = 244A
B = 245A

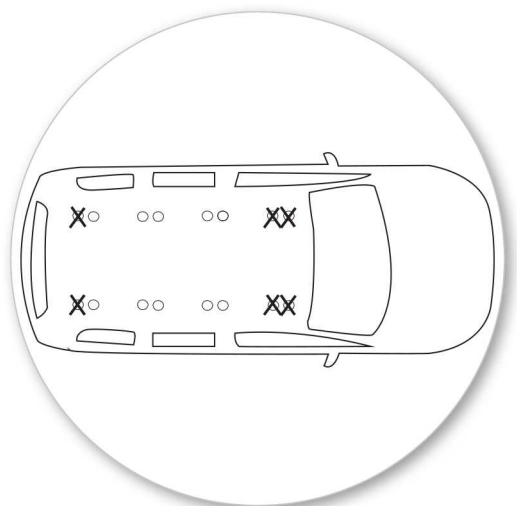


- Placer des coussins en caoutchouc (fournis dans le kit de montage) sur le pied. La forme des coussins est susceptible de varier par rapport au modèle.

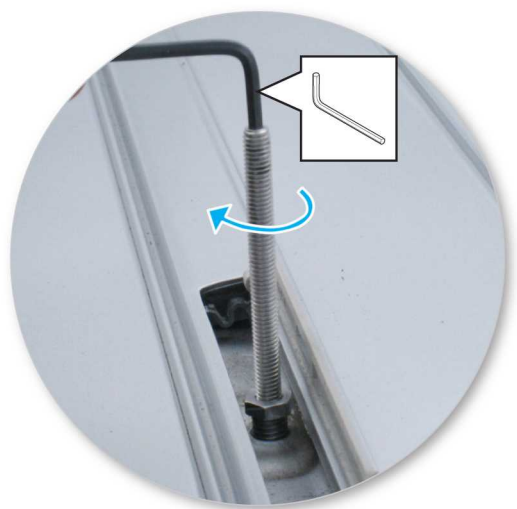
Montage



- Se fixe aux points de fixation pré-installés.
- Ouvrir ou retirer les couvercles à point fixe.



- Se fixe aux points de fixation pré-installés. Ne pas utiliser de point de fixation frontal
- Retirer les couvercles à point fixe en tournant la vis en plastique avec un tournevis plat.



- Sélectionner vis sans tête et les visser dans l'orifice central.
- Ne pas trop serrer.
- Répéter la même opération pour les six positions.



- Serrer le bouton en plastique.



- Veiller à ce que le bouton en plastique soit dans la position indiquée lorsqu'il est totalement serré.
- Répéter la même opération pour les six positions.



- Vérifier que la barre transversale est solidement fixée au véhicule.



- Utiliser les touches pour installer et verrouiller les couvercles

**ATTENTION : Vérifier régulièrement que les vis
sont bien serrées**

Maintenance

- Nettoyer le toit de la voiture et les surfaces des produits qui seront en contact avec le toit de la voiture.
- Suivre les instructions de montage pour l'installation du produit sur votre véhicule. S'assurer que toutes les étapes sont réalisées dans l'ordre.
- Placer les barres transversales à une distance minimale de 700 mm (27 1/2") lorsqu'aucune autre distance n'est indiquée dans les instructions de montage. Cela est particulièrement important pour le transport de charges longues.
- Placer les barres transversales à une distance minimale de 700 mm lorsqu'aucune autre distance n'est indiquée dans les instructions de montage. Cela est particulièrement important pour le transport de charges longues.
- Certains toits en verre/panoramiques et autres antennes radio peuvent ne plus être utilisés dès lors que le produit est fixé.
- Ne pas modifier ce produit.
- Se référer à la capacité de charge maximale autorisée dans les instructions de montage. Ne pas dépasser les fabricants de véhicules toit des avis si elle est inférieure à la capacité de charge maximale spécifiée dans les instructions de montage
- Les charges ne doivent pas dépasser des côtés du produit et être également réparties avec le centre de gravité le plus bas possible.
- Les charges longues doivent être attachées avec des sangles non élastiques à l'avant et l'arrière du véhicule.
- Les objets à bouts pointus (skis) doivent être transportés avec les pointes tournées vers l'arrière du véhicule.
- Retirez tous les objets en vrac ou amovibles de la charge avant le chargement.
- S'assurer que toutes les charges sont solidement attachées avec des sangles non élastiques. Vérifier régulièrement pendant les longs trajets.

- Un système de galerie de toit chargé peut altérer les performances de votre véhicule. Soyez particulièrement conscients des effets de vents latéraux, le changement de direction, et du freinage. Évitez accélération et de décélération. Conduisez prudemment
- Noter que la hauteur totale du véhicule augmente lorsque les charges sont transportées en position verticale.
- Les produits doivent être verrouillés pendant le transport si ils sont équipés de serrures.
- Vérifier et remplacer les éléments usés ou défectueux
- Conserver le produit propre et en bon état.
- Ne jamais entrer dans un lave-auto avec le système de galerie de toit installé.
- Lubrifier les serrures et les vis de réglage à intervalles réguliers.
- Retirer le produit du véhicule lorsqu'il n'est pas utilisé. Veiller à ce que toutes les pièces détachées soient stockées en toute sécurité.

-
- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.fr

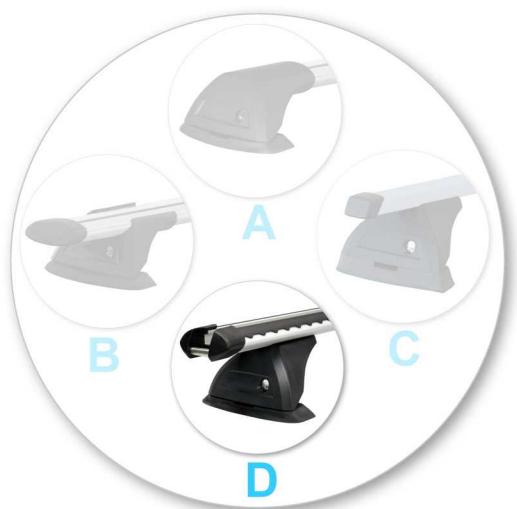
-
- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.fr
www.whispbar.ca/fr

Montering første gang



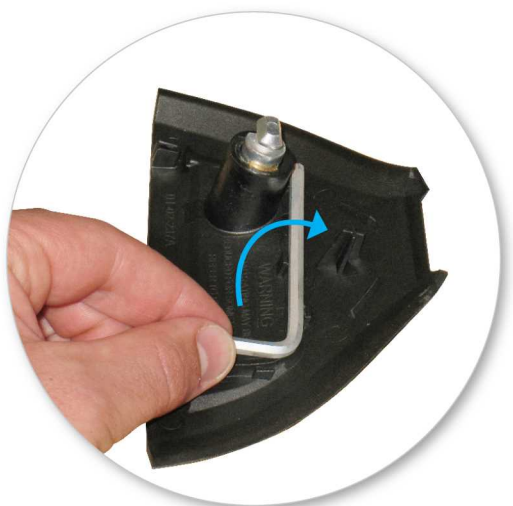
- Pakk ut delene og kontroller innholdet. Kontakt din forhandler hvis deler mangler eller er skadet.



- Dette monteringssettet passer kun type D.



- Bruk nøklene for å ta av dekslene



- Forsikre deg om at låsene på takstativet vender fremover på bilen.

Tverrstengene foran og bak



- Fjern endehodeskruen med umbrakonøkkelen.



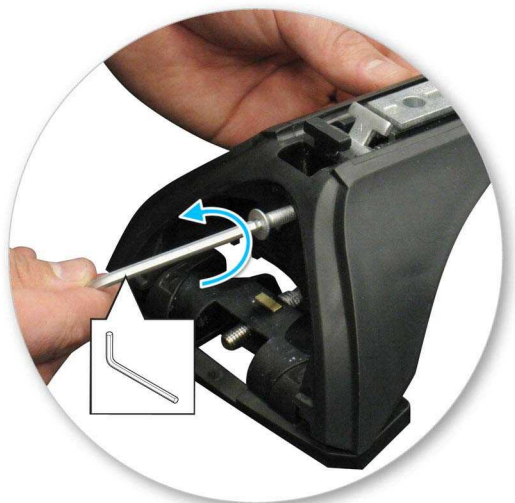
- Fjern endedekselet ved å trekke i endedekselstiften og trykke på toppen av endedekselet. Beveg fra side til side for å hjelpe til.
- Gjenta på neste stang



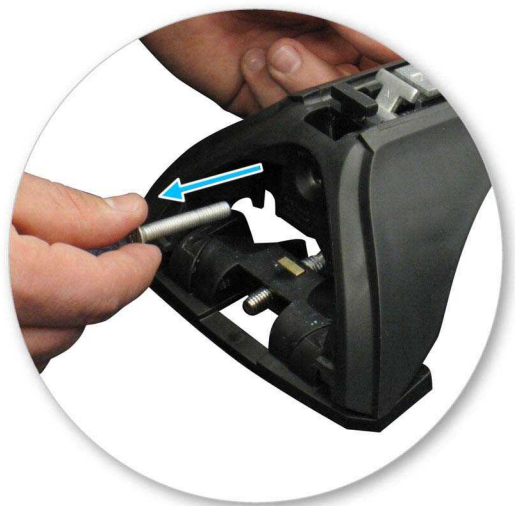
- Bruk unbracoskrutrekker for å skru ut justeringsskruen 10 omdreininger.



- Trykk på justeringsskruen og skyv benet helt av tverrstangen.



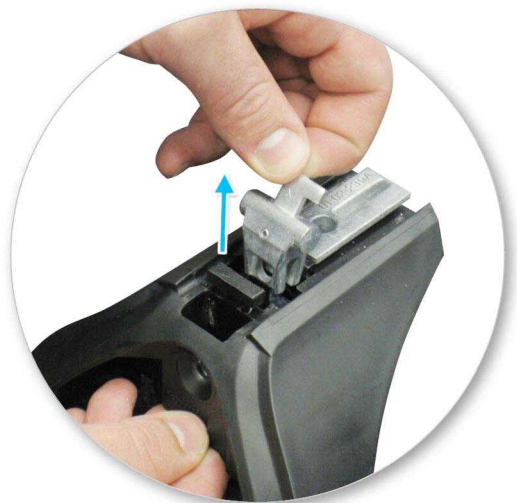
- Løsne justeringskruen helt med en umbrako-nøkkel.



- Ta ut justeringskruen og oppbevar den på et trygt sted.
- Gjenta på begge ben.



- Løft vinkelenheten med umbrako-nøkkelen.



- Fjern hele vinkelenheten.



- Lagre deler på et sikker sted.



- Plasser to pakninger på hvert bein.
- Gjenta på begge ben.



- Sett inn hodeskruen og skiven sammen gjennom baksiden av benet.



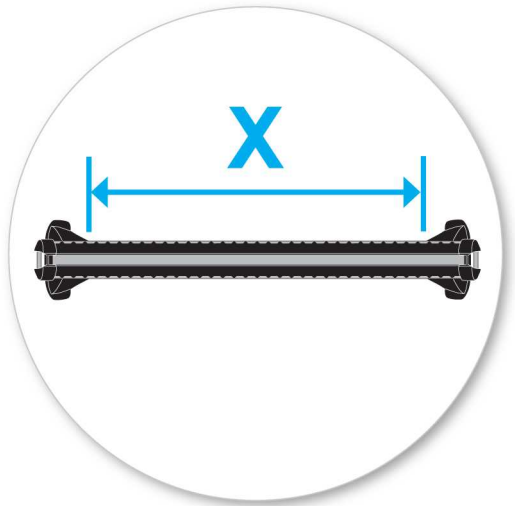
- Monter mutteren på hodeskruen. Ikke stram helt.



- Plasser benet tilbake på tverrstangen. Pass på at mutteren går inn i nederste spor på tverrstangen.
- Gjenta på neste stang



- Hold forsiktig i endedekselenheten og sett tilbake på tverrstangen.
- Fest endedekselskruen på plass igjen med umbrako-nøkkelen.



- Vennligst les foran av denne bruksanvisningen for informasjon som er spesifikk for din bil.
- Juster den inn eller ut så det passer til kjøretøyet. Instruksjonene for tverrstangen viser hvordan den skal justeres.



- Forsikre deg om at stativet er justert likt i hver ende i forhold til.



- Stram helt til 5Nm ved hjelp av 5mm umbrako-nøkkelen som følger med denne pakken.

Bare tverrstengene i midten



- Løsne justeringskruen helt med en umbrako-nøkkel.



- Trykk inn justeringskruen og dra ut fttene på stativet. Bruk bruksanvisningen for riktig justering av stativet.
- Forsikre deg om at stativet er justert likt i hver ende i forhold til.



- Trekk til justeringskruen med et moment på 3Nm / 2.2 ft lb.

Alle tverrstenger



- Demonter brakettklossen ved å presse bakover.



- Ta fot av stativet. Lagre delene på et sikkert sted.
- Repeter for alle føtter.



- Monter fot fra monteringskit på stativet.



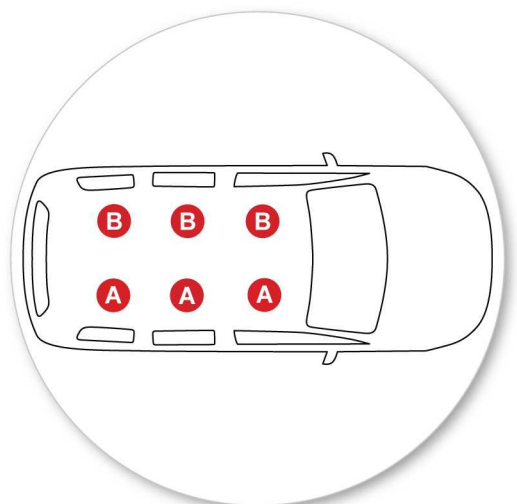
- Monter tappene gjennom fot og inn i stativet.



- Velg plastblokk for bruk i foten (ligger med monteringssettet) og plasser i foten.
- Repeter for alle føtter.



- Se overside av gummifor for delenummer.

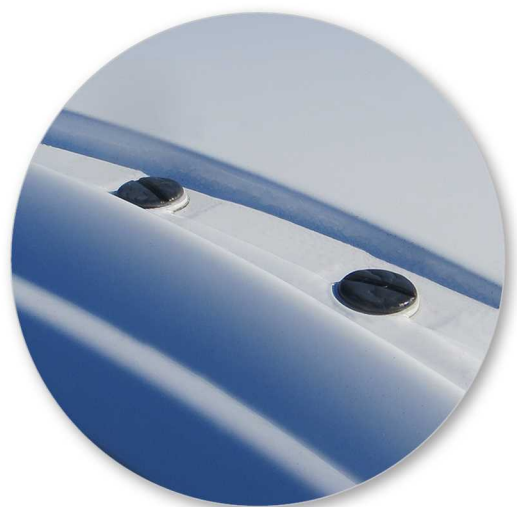


- Bokstavene referer til delenummer på fot og posisjon.
- Delenummer gummifot:
A = 244A
B = 245A

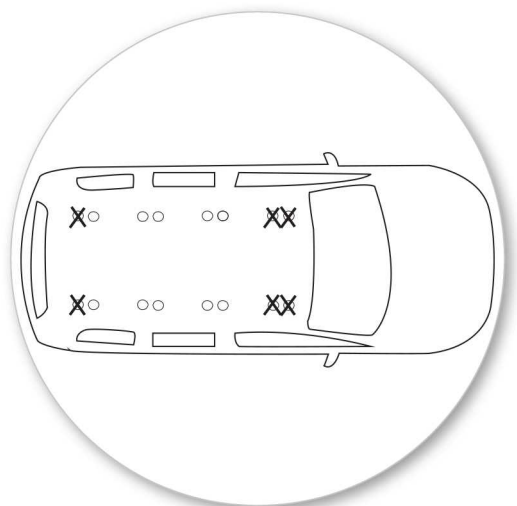


- Monter gummiføttene (kommer med monteringssettet) til foten. Gummiføttene kan variere i utførelse i forhold til bildet.

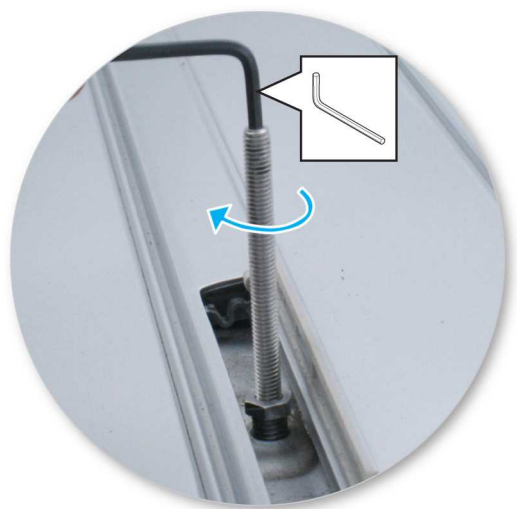
Montering



- Monteres på originale Fixpoints
- Åpne eller fjern dekselet på fix point festet.



- Festes til originale fester. Bruk ikke fix-point foran
- Remove fixed-point covers by turning the plastic screw with flat-head screw driver.



- Velg settskruen og skru den inn i permanentfeste.
- Må ikke strammes for hardt.
- Gjenta for alle seks posisjoner.



- Skru til den delen.



- Forsikre deg om at den delen er i posisjonen som vist på bildet når den skues til.
- Gjenta for alle seks posisjoner.



- Forsikre om at takstativet er sikkert feste til bilen.



- Bruk nøkkelen og sett på dekslene

Advarsel: undersøk regelmessig at skruer er festet og strammet korrekt.

Vedlikehold

- Rengjør grundig taket og alle overflater på produktet som kommer i kontakt med taket på bilen.
- Følg bruksanvisningen når du monterer produktet på bilen. Sørg for at trinn følges i rett rekkefølge.
- Avstanden mellom stengene skal være minimum 700 mm hvis noe annet ikke er spesifisert i bruksanvisningen. Dette er spesielt viktig der det skal transporteres lange gjenstander.
- Kontroller at takstativet er sikkert festet hver gang du monterer det på bilen. Hvis stativet føles løst bør bruksanvisningen følges og etterjuster.
- Enkelte soltak og antenner kan ikke være i bruk når takstativ er montert.
- Ikke modifier dette produktet.
- Se maksimalt tillatte lastekapasitet i bruksanvisningen. Man skal likevel aldri gå over anbefalt totalvekt for bilens tak.
- Last skal ikke henge utover siden på takstativet og alltid være jevnt plassert med tyngdepunkt så lavt som mulig.
- Lange gjenstander bør alltid festes med elastiske stropper både foran og bak på bilen.
- Gjenstander med spiss ende bør alltid fraktes med den spisse enden bakover.
- Fjern alle løse gjenstander fra lasten før den festes på taket.
- Forsikre deg om at all last er festet med ikke elastiske stropper og kontroller regelmessig under lange turer.
- Last på taket kan endre kjøregenskapene på bilen. Det er viktig å være oppmerksom på sidevind, unnamanøvre og bremseegenskaper. Kjør forsiktig.
- Vær oppmerksom på at høyden på bilen ofte øker betraktelig med last på taket.
- Produkter bør løses under transport hvis mulig.
- Kontroller og bytt ut slitte eller defekte deler.
- Hold produktet rent og vedlikeholdt.
- Kjør aldri inn i en bilvaskemaskin med takstativet på.

- Smør låsene og juster skruer hvis nødvendig med jevne intervaller.
 - Demonter produktet hvis det ikke er bruk. Sørg for å lagre alle løse deler forsvarlig.
-

- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.no

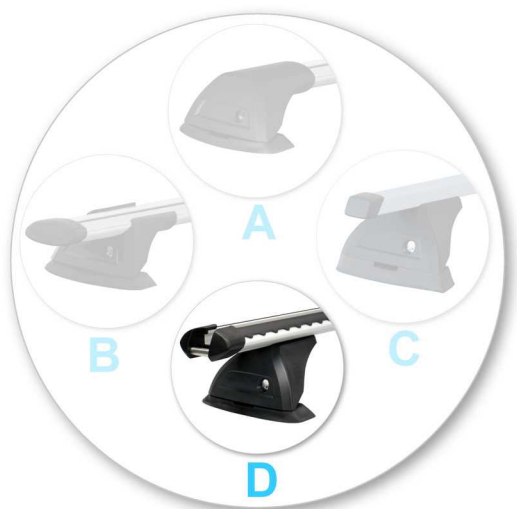
- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.no

Primeira instalação



- Retire as peças da embalagem e confirme o conteúdo. Contacte a sua loja no caso de faltarem peças ou na eventualidade de estarem danificadas.



- Este kit serve unicamente o tipo D



- Utilize as chaves para retirar a tampa.



- Retire a chave sextavada da cobertura do lado direito.

Barras transversais dianteiras e traseiras



- Utilize a chave Allen para remover o parafuso da tampa de extremidade.



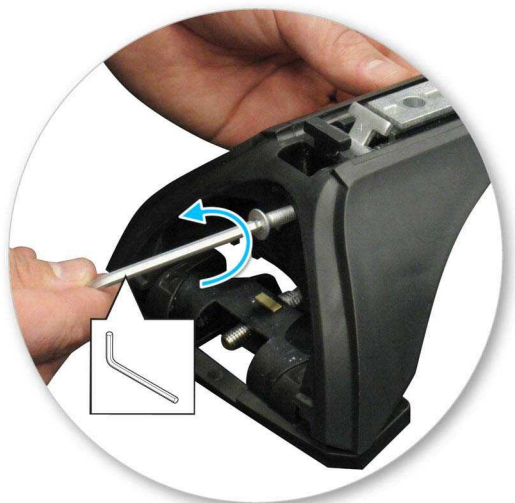
- Remova a tampa de extremidade puxando o pino da tampa de extremidade e empurrando-a pela parte superior. Para ajudar, oscile de um lado para o outro.
- Repita operação para a outra barra de tejadilho.



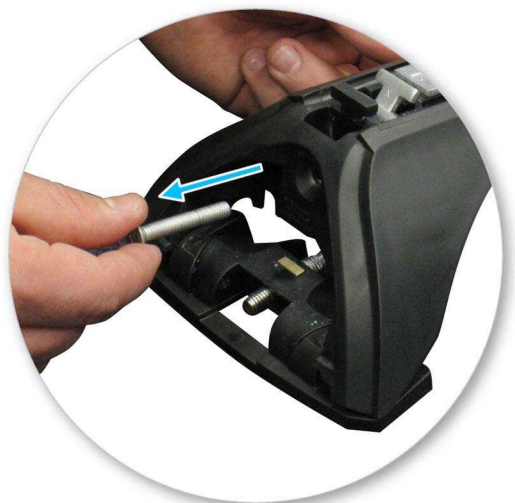
- Utilize a chave hexagonal para desapertar o parafuso de ajuste. 10 voltas.



- Prima o parafuso de afinação e faça deslizar a perna completamente para fora da barra transversal.



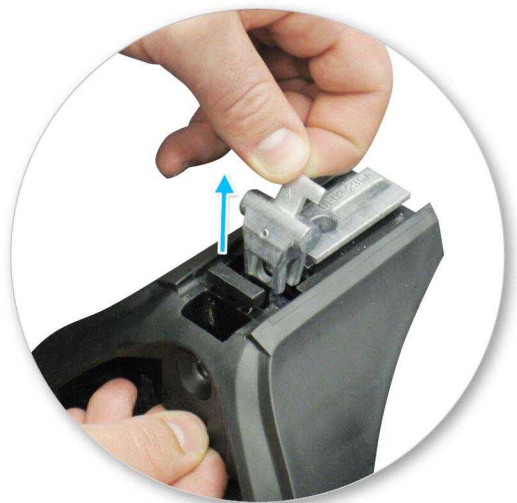
- Utilize a chave Allen para desaparafusar completamente o parafuso de afinação.



- Remova o parafuso de afinação e guarde-o num lugar seguro.
- Repita em ambos os conjuntos das pernas.



- Utilize a chave Allen para levantar o conjunto articulado.



- Remova o conjunto articulado completo.



- Guarde peças em local seguro.



- Colocar dois embaladores em cada perna.
- Repita em ambos os conjuntos das pernas.

- Repita para as seis posições.



- É importante colocar os almofada do pé da barra no veículo na posição correcta.

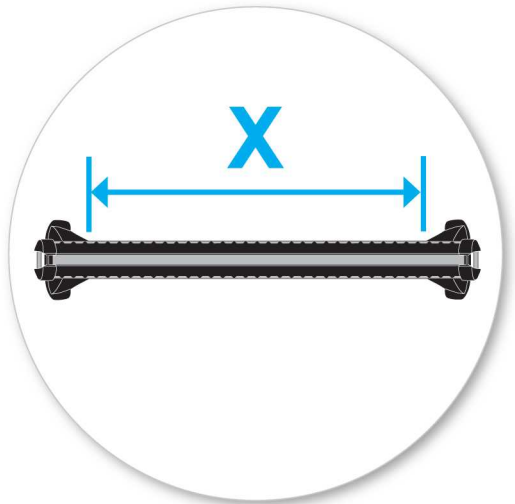


- Utilize a chave Allen 3mm para apertar o parafuso em "T" até que este fique estável. Certifique-se que enrosca correctamente.
- Repita operação para a outra barra de tejadilho.





- Certifique-se que a parte A encaixa na parte B conforme figura.
- Utilize a chave Allen para fixar o parafuso da tampa de extremidade novamente no lugar.



- Por favor, consulte o início deste manual para obter informações específicas sobre o seu veículo.
- Deslize a barra de tejadilho para dentro ou para fora de forma a ajustar-se ao veículo. Consulte as Instruções de Montagem das barras de tejadilho para o ajuste da barra.



- Certifique-se que as extremidades da barra estão ajustadas de forma igual.



- Utilizando a chave Allen de 5mm fornecida com este kit, aperte completamente até 5Nm.

Barras transversais centrais apenas



- Utilize a chave Allen para desaparafusar completamente o parafuso de afinação.



- Pressione o parafuso de ajuste e puxe os pés da barras para fora. Consulte as Instruções de Montagem das barras de tejadilho para o ajuste da barra.
- Certifique-se que as extremidades da barra estão ajustadas de forma igual.



- Aperte parafuso de ajuste a 3Nm / 2.2 ft lb.

Todas as barras transversais



- Retire a peça central segurando o pé da barra com os dedos e empurrando firmemente com os polegares a peça central até esta sair pelo interior do pé da barra.



- Retire a base do pé da barra. Guarde as peças que retirou em local seguro.
- Repita operação para todos os pés das barras.



- É importante colocar os ganchos no veículo na posição correcta.



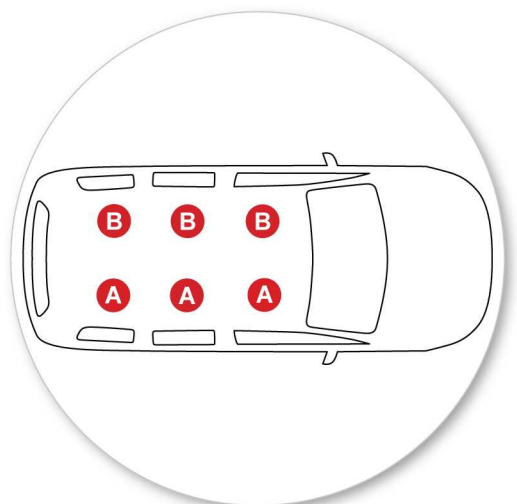
- Coloque a base do pé da barra fornecido com o Kit de Fixação no pé da barra.



- Identifique a peça central de plástico (no Kit de Fixação) e introduza no interior do pé da barra.
- Repita operação para todos os pés das barras.



- Veja na base da almofada a referência.



- As letras dizem respeito à referência das almofadas e sua posição.
- Referência da almofada do pé da barra:
A = 244A
B = 245A

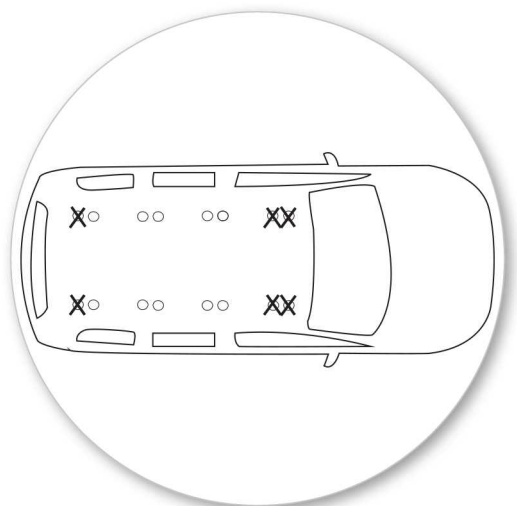


- Ajuste as almofadas de borracha à base do pé da barra (fornecidas com o Kit de Fixação).

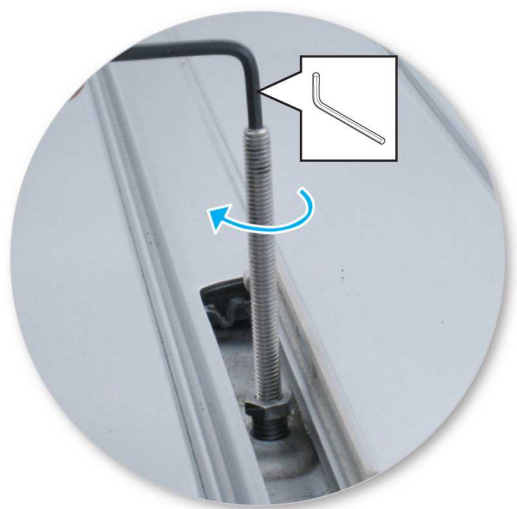
Montagem



- Prender aos pontos de fixação de fábrica
- Abra ou retire as coberturas dos pontos de fixação no tejadilho do veículo.



- Prender aos pontos de fixação de fábrica. Não usar fixpoint frontal.
- Retire as tampas de cobertura dos pontos de fixação, rodando o parafuso plástico com uma chave de fendas.



- Seleccione os parafusos fornecidos e enrosque no pontos de fixação do veículo.
- Não aperte excessivamente.
- Repita para as seis posições.



- Aperte a rosca plástica.



- Certifique-se que a rosca plástica está na posição demonstrada quando totalmente apertada.
- Repita para as seis posições.



- Certifique-se que a barra de tejadilho está fixa ao veículo de forma segura.



- Utilize as chaves para colocar e fechar as coberturas.

ATENÇÃO: Verifique regularmente se os parafusos estão apertados.

Manutenção

- Limpe o tejadilho do carro e as superfícies do produto que estarão em contacto com o tejadilho.
- Siga as Instruções de Montagem para a colocação do produto no seu veículo. Certifique-se que todos os passos são seguidos correctamente.
- Coloque as barras de tejadilho a uma distância mínima de 700mm, quando não é especificada outra distância nas Instruções de Montagem. Especialmente importante ao transportar cargas longas.
- Sempre que voltar a colocar as barras no seu veículo, confirme se o conjunto formado pelas barras e respectivos pés continua montado de forma segura. Se perceber que tem folgas, consulte novamente as Instruções de Montagem e reajuste.
- Certos tectos de abrir e antenas de rádio não poderão ser utilizados aquando da colocação das barras de tejadilho.
- Não tente modificar este produto.
- Considere sempre a capacidade máxima de carga especificada nas Instruções de Montagem. Não exceda a capacidade de carga comunicada pelo fabricante do veículo quando esta é inferior à capacidade de carga especificada nas Instruções de Montagem.
- A carga não deve ultrapassar a extremidade lateral das barras. Deve também ser distribuída de forma uniforme e com o menor centro de gravidade possível.
- As cargas longas deverão ser seguras com cintas não elásticas na frente e na traseira do veículo.
- Objectos pontiagudos (ex. Skis) deverão ser transportados com a extremidade pontiaguda em direcção à traseira do automóvel.
- Retire todos os objectos soltos ou passíveis de se soltarem antes de iniciar o transporte.
- Certifique-se que toda a carga está presa de forma segura com cintas não elásticas. Verifique regularmente durante viagens longas.

- Transportar carga no tejadilho do veículo pode alterar o comportamento do mesmo. Tenha especial atenção para o efeito dos ventos laterais, mudanças de direcção e situações de travagem. Evite acelerações e desacelerações rápidas. Conduza com precaução.
- Note que a altura total do veículo aumenta quando são transportadas cargas verticais.
- Os acessórios devem estar trancados durante o transporte sempre que tiverem dispositivos anti-roubo.
- Verifique e substitua as peças desgastadas ou com defeito.
- Mantenha o produto limpo e com manutenção regular.
- Não lavar o carro em sistemas de lavagem automática com as barras de tejadilho montadas.
- Lubrifique os anti-roubos e os parafusos de ajuste periodicamente.
- Retire as barras de tejadilho do seu veículo quando não as utilizar. Salvaguarde que guarda todas as peças em local seguro.

-
- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.pt

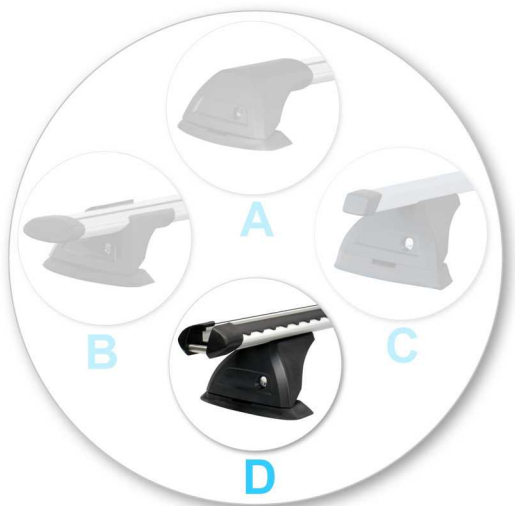
-
- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
E.U.A

www.whispbar.br

Первая Установка



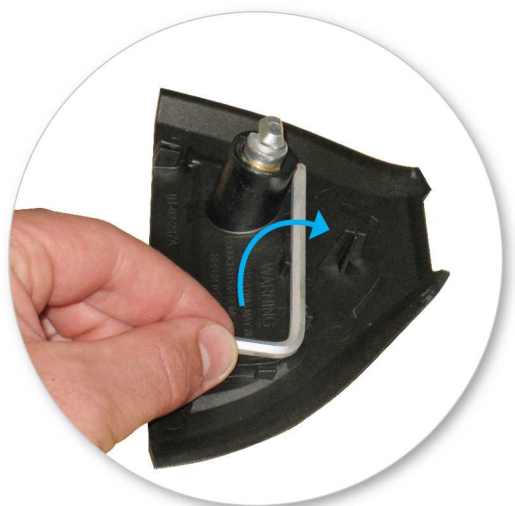
- Распакуйте установочный комплект и проверьте наличие всех компонентов. В случае отсутствия или повреждения каких либо компонентов обратитесь к вашему представителю Prorack



- Данный установочный набор подходит только к типу D



- Используйте ключи чтобы снять крышки багажника



- Достаньте торцевую отвертку, которая находится под правой заглушкой.

передние и задние поперечины



- Удалите шурупы из заглушек с помощью торцевого ключа.



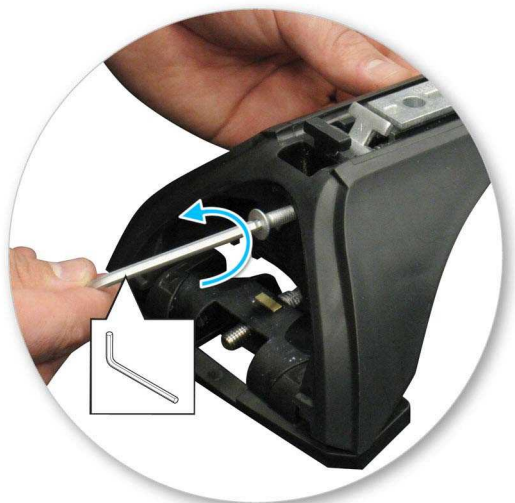
- Снимите торцевую заглушку. Для этого нужно потянуть за штифт снизу и одновременно надавить на заглушку сверху, слегка двигая ее из стороны в сторону.
- Повторите действия для другой поперечной дуги.



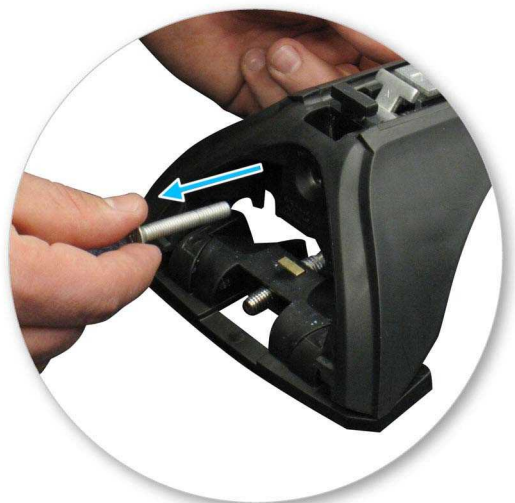
- Используйте шестигранную отвертку чтобы открутить регулировочный винт. Около 10-ти оборотов.



- Надавите на натяжной болт и снимите упор с поперечной дуги.



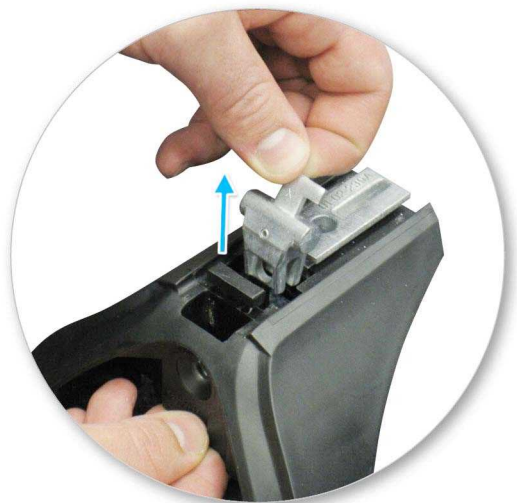
- Полностью ослабьте натяжной болт с помощью торцевого ключа



- Выньте натяжной болт и положите его в безопасное место.
- Повторите действия для обоих упоров.



- Демонтируйте коленчато-рычажное соединение с помощью торцевого ключа.



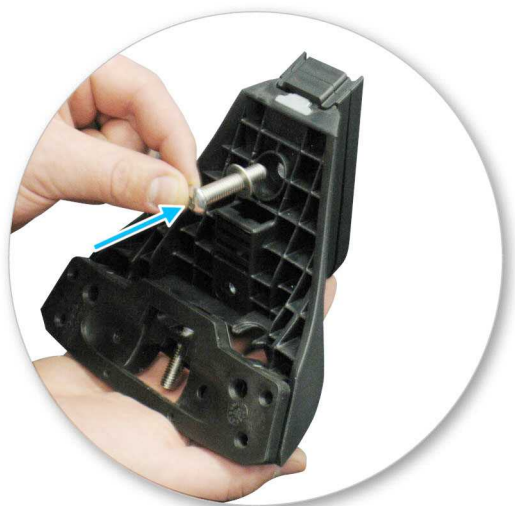
- Демонтируйте коленчато-рычажное соединение.



- Храните лишние компоненты багажника в надёжном месте так как они позже могут вам понадобиться



- На каждой подставке разместите два уплотнителя.
- Повторите действия для обоих упоров.



- Проденьте шуруп с шайбой с внутренней стороны упора.



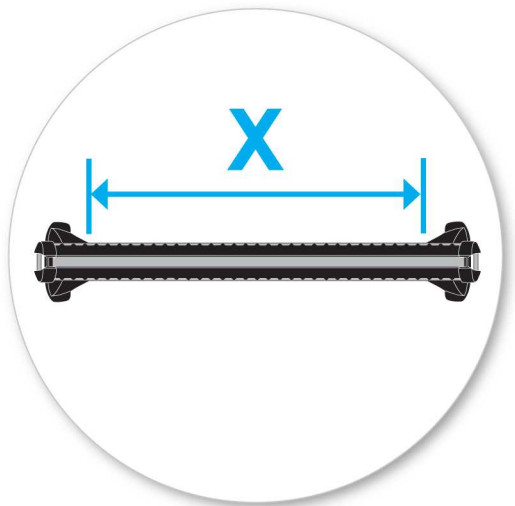
- Наденьте гайку на колпачковый шуруп. Не затягивайте до конца.



- Наденьте собранный упор обратно на поперечную дугу. Убедитесь, что гайка заходит в канавку на поперечной дуге снизу.
- Повторите действия для другой поперечной дуги.



- Аккуратно придерживая собранную заглушку, вставьте ее обратно на торец поперечной дуги.
- С помощью торцевого ключа закрутите шуруп торцевой заглушки.



- сробную информацию, относящуюся к вашему типу автомобиля, можно найти перед руководства.
- Отрегулируйте упоры поперечных балок ближе или дальше друг от друга (в зависимости от ширины крыши вашего автомобиля). Регулировка упоров описана в инструкции поперечных балок



- Постарайтесь отрегулировать упоры так чтобы они были расположены на одинаковом расстоянии от краёв балки.



- Используя шестигранник на 5мм, входящий в данный комплект, полностью затяните до 5нм.

Только центральные поперечины



- Полностью ослабьте натяжной болт с помощью торцевого ключа



- Держите регулировочный винт нажатым и потяните упоры поперечных балок на себя. Полное описание регулировки упоров описано в инструкции багажника.
- Постарайтесь отрегулировать упоры так чтобы они были расположены на одинаковом расстоянии от краёв балки.



- Затяните регулировочный винт до 3Nm / 2.2 ft lb.

Все поперечины



- Снимите пластиковый зажимной блок, обхватив ножки поперечины пальцами и с усилием нажимая большими пальцами на зажимной блок, пока он не выпадет с тыльной стороны ножек.



- Отсоедините ножку от упора багажника. Храните лишние компоненты в безопасном месте в случае если они вам позже понадобятся.
- Повторите на всех упорах.



- Соберите основание из деталей монтажного комплекта и установите его на упор.



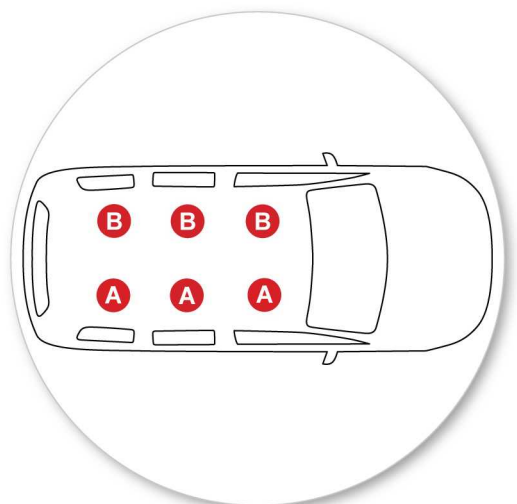
- Проденьте штифты через основания в упоры.



- Возьмите пластиковый внутренний блок и вставьте его в упор поперечной балки.
- Повторите на всех упорах.



- Каталожный номер указан на верхней стороне прокладки.

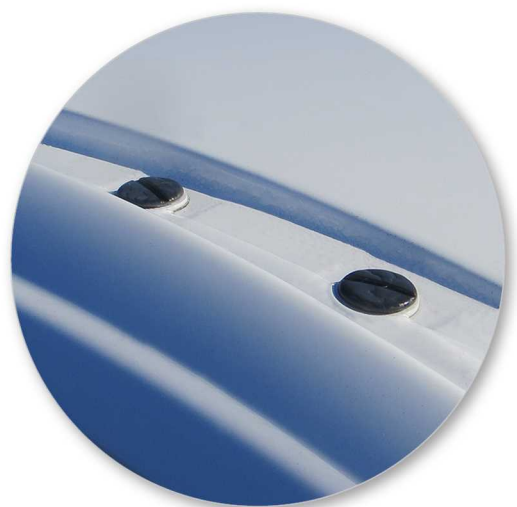


- Буквами обозначены номера деталей
- Номер Резиновой Подкладки:
A = 244A
B = 245A

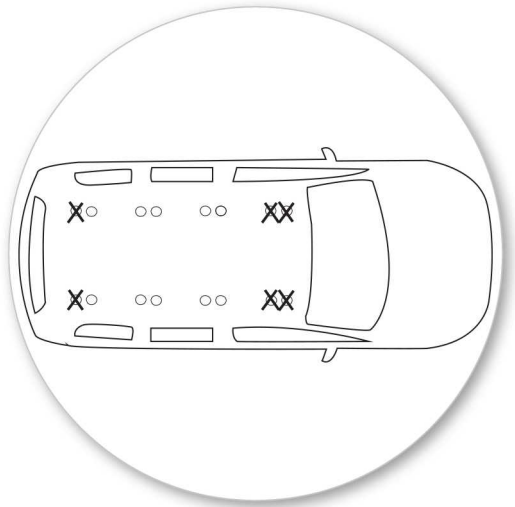


- Установите резиновые подкладки (предоставленные с установочным наборе) на ножки упоров багажника. Внешний вид подкладок может отличаться от показанных на картинке.

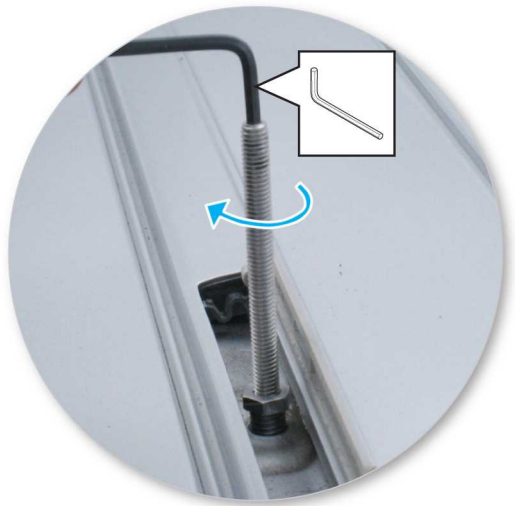
Установка



- Крепежные детали для заводских точек крепления
- Откройте или снимите крышки со штатных мест установки багажника на автомобиле.



- Крепежные детали к заводским точкам крепления. Использование передней неподвижной опоры не допускается
- Удалите заглушки штатных отверстий, открутив пластиковые шурупы с помощью плоской отвертки.



- Закрутите крепёжный винт в центральную резьбу каждого установочного места.
- Не прилагайте излишних усилий при затягивании
- Повторите действия для всех шести точек.



- Затяните пластиковую ручку.



- Когда ручка затянута, она должна находиться в положении идентичном показанному на картинке
- Повторите действия для всех шести точек.



- Проверьте, что багажник надежно установлен на автомобиле



- Используйте ключи чтобы установить и закрыть крышки багажника

**ВНИМАНИЕ! Регулярно проверяйте тугость
ВИНТОВ**

Эксплуатация

- Крыша автомобиля, а также все компоненты набора которые будут с ней соприкоснутся должны быть чистыми
- Следуйте инструкции при установке продукции на ваш автомобиль.
- Установите поперечные балки с минимальным промежутком 700мм (27 1/2") если в инструкциях не указаны специальные размеры для вашего автомобиля. Это поможет вам при перевозке длинных грузов.
- Если переустановив багажник вы считаете что он плохо прикреплен то обратитесь к инструкциям по установке и переустановите багажник заново.
- При установке данного изделия возможно Вы не сможете использовать некоторые виды стеклянных/панорамных крыш и радиоантенн.
- Не модифицируйте данный продукт!
- Максимальная допустимая нагрузка на ваш багажник обозначена в инструкциях установочного набора. Если производитель вашего автомобиля допускает меньшую нагрузку на крышу то следуйте ей.
- Перевозимые грузы не должны выступать по сторонам багажника и должны быть равномерно распределены по поперечным балкам. Постарайтесь расположить центр тяжести груза как можно ниже.
- Длинные грузы должны быть закреплены неэластичными верёвками спереди и сзади автомобиля
- Остроконечные предметы (например лыжи) должны перевозиться с острыми концами направленными назад.
- Снимите все плохо закреплённые предметы с вещей которые вы собираетесь везти перед тем как погрузите их на багажник.
- Все перевозимые предметы должны быть крепко закреплены на багажнике неэластичными верёвками. Регулярно проверяйте тугость верёвок во время длинных поездок.

- Багажник с нагрузкой может повлиять на характеристики вашего автомобиля. Старайтесь вести ваш автомобиль аккуратно, не превышая скорость и избегая резких разгонов, торможений и поворотов.
- Помните что багажник с грузом влияет на высоту вашего автомобиля.
- Всё оборудование с установленными на нём замками должно быть закрыто во время поездки.
- Если вы заметили что какие либо из компонентов повреждены или изношены, замените их как можно скорее.
- Старайтесь сохранять ваш багажник в чистом и ухоженном состоянии так как это увеличит срок службы продукта.
- Никогда не заезжайте в автоматическую автомойку с установленным багажником.
- Регулярно смазывайте замки и регулировочные винты.
- Снимите багажник с автомобиля когда вы его не используете. Храните все компоненты в безопасном месте.

-
- Yakima Products, Inc.

Archimedesbaan 25
3439 ME Nieuwegein
The Netherlands

+31 (0)30 600 1070

www.whispbar.eu
www.whispbar.ru
www.whispbar.com.ua

-
- Yakima Products, Inc.
15025 SW Koll Pkwy.
Beaverton, OR 97006-6056
USA

www.whispbar.ru
www.whispbar.com.ua
